

Коровчинский И.Н.
МИФ ОБ ИПОЛИТЕ И ЕВРИПИД: ИСКУШЕНИЕ ШЕДЕВРОМ

Цель данного доклада – обратить внимание на результаты ошибочного подхода к источниковой базе, укоренившегося в историографии древнегреческого мифа об Ипполите середины XX – начала XXI в., которые могут оказаться поучительными для специалистов в разных областях истории.

Миф о любви Федры, жены царя Тесея, к своему пасынку Ипполиту является одним из наиболее прославленных сюжетов древнегреческой мифологии. На него написаны шедевры великих мастеров литературы – Еврипида, Сенеки, Ж. Расина, М. Цветаевой. Тем не менее, вопросы, связанные с ним, представляются далекими от окончательного разрешения.

Уже в написанной в XIX в. знаменитой «Золотой ветви» Дж. Фрэзера мы видим, что пересказ данного мифа сводится к механическому соединению сюжета трагедии Еврипида «Ипполит, увенчанный венком» с «продолжением», заимствованным из поэмы Вергилия «Энеида» [4, с. 13–14], т. е. в расчет берутся только величайшие античные шедевры, затрагивающие данный миф. В статье «Федра» в энциклопедии Паули-Виссова, вышедшей в 1938 г., даются ссылки не только на эти, но и на ряд других источников, однако все же миф пересказывается именно в соответствии с трагедией Еврипида и голословно утверждается, что все более поздние источники «передают историю в основном в неизменном [по сравнению с Еврипидом – *И. К.*] виде» [15, с. 1543].

Возможно, что именно авторитет Фрэзера и энциклопедии Паули-Виссова привел к тому, что большинство исследователей 2-й пол. XX – начала XXI в., в т. ч. даже такой крупный, как В. Буркерт [7, с. 111–118], а также Ж.-П. Вернан [13, с. 271–273], Э. Де Плас [8, с. 200–201, 227–228], Дж. Бреммер [6, с. 92], А.И. Зайцев [1, с. 164, прим. 2], Ф. Карахаш и К. Лопес-Руис [12] анализируют данный миф, опираясь почти исключительно на дошедшую до нас трагедию Еврипида и практически не беря в расчет другие источники. Г. Гертер [11] и А.А. Тахо-Годи [3], как и Дж. Фрэзер, помимо Еврипида привлекают также «продолжения» мифа, излагающие ту его часть, которая хронологически следует после событий, описанных Еврипидом, и в которой речь идет о воскрешении Ипполита и его дальнейшей судьбе. Но события, описанные Еврипидом, эти авторы излагают именно в соответствии с последним. У. Бэррет на протяжении своей монографии «“Ипполит” Еврипида» постоянно учитывает существование двух других трагедий V в. до н. э., написанных на тот же сюжет, – не дошедшей до нас более ранней трагедии того же Еврипида «Ипполит, закрывающийся плащом», а также трагедии Софокла «Федра», равно как и ряда других более ранних и поздних источников [5]. Однако его работа носит литературоведческий характер, и задачу реконструкции первоначального мифа, а тем более, корней этого последнего, он перед собой если и ставит, то в очень ограниченной степени.

Отрадное исключение представляют работа Т. Ганца «Ранний греческий миф» и энциклопедия «Новый Паули», в которых учитываются, в том числе с исторической точки зрения, не только еврипидовская, но и различные иные версии мифа о Федре и Ипполите [9, с. 285–288; 10; 14]. Однако даже они не предлагают необходимую, с нашей точки зрения, корректировку версий происхождения мифа, выдвинутых исследователями на основании исключительного внимания к Еврипиду.

В. Буркерт в своей работе «Структура и история греческой мифологии и ритуалов» предложил считать миф об Ипполите параллелью к анатолийскому мифу о богине плодородия Кибеле, умертвившей из ревности своего возлюбленного Аттиса, а также к месопотамскому мифу о богине любви и плодородия Иштар, отправившей своего возлюбленного Таммуза в загробный мир [7, с. 99–122]. Он делает это на основании сохранившейся трагедии Еврипида, в которой причиной смерти Ипполита выступает Афродита, также являющаяся божеством любви и плодородия. Она хочет отомстить Ипполиту, сыну афинского царя Тесея, за равнодушие к женскому полу (т. е. за отказ от чувств, дарованных людям ею, Афродитой) и влюбляет в него его мачеху Федру. Та жестоко страдает от скрываемой ею позорной любви и, чтобы облегчить страдания царицы, ее кормилица открывает Ипполиту любовь мачехи, надеясь пробудить взаимность и предварительно взяв с него клятву о неразглашении. После отказа со стороны Ипполита Федра, боясь, что Ипполит не сдержит клятву, налагает на себя руки и в предсмертном письме обвиняет его в домогательствах к ней. Тесей изгоняет связанного клятвой и потому неспособного себя защитить Ипполита и молится своему отцу Посейдону, чтобы тот убил царевича. Посейдон высылает из моря

быка, пугающего коней, запряженных в колесницу Ипполита, в результате чего те сбрасывают царевича и он гибнет.

Ф. Карахаши и К. Лопес-Руис недавно провели параллель также между данным мифом и месопотамским эпосом о Гильгамеше, в котором Иштар неудачно сватается к царю Гильгамешу и, получив отказ, насылает на него небесного быка, которого тот, правда, убивает сам и избегает кары [12].

Из этих параллелей исследователи делают вывод о том, что миф об Ипполите был создан в Греции во II тыс. до н. э. [12, с. 104] или в эпоху архаики [7, с. 114–118] на основе указанных ближневосточных мифов.

Однако, если мы посмотрим на другие античные источники, излагающие миф об Ипполите, то увидим, что в подавляющем большинстве из них роль Афродиты не упоминается или оказывается совершенно иной. Во фрагменте поэмы «Тесеида» VI в. до н. э., т. е. источнике более раннем, чем трагедия Еврипида, хотя и дошедшем до нас в пересказе ранневизантийского энциклопедиста Стобея, Афродита не упоминается. Соответственно, весь миф, за исключением вмешательства Посейдона, предстает там как вполне земная история порочной страсти и ее несчастных последствий (Stob. IV, 20b, 75). То же можно сказать и о большинстве более поздних источников, полностью пересказывающих миф об Ипполите – эпитоме «Мифологической библиотеки» псевдо-Аполлодора (I, 17–19), фрагменте Асклепиада Трагического (Schol. Hom. Od. XI, 321), «Исторической библиотеке» Диодора Сицилийского (IV, 62), «Сказаниях» Юлия Гигина (Hug. Fab. 47), «Метаморфозах» Овидия (XV, 497–546), «Описании Эллады» Павсания (I, 22, 1–2; II, 32), комментариях Сервия к «Энеиде» Вергилия (VI, 445 – в этом источнике даже Посейдон заменен обожествленным Эгеем). У христианского автора св. Амвросия Медиоланского в сочинении «О девстве» (III, 2–6) излагается своеобразная версия, согласно которой Ипполит был убит Нептуном из-за соперничества за сердце Дианы, но Венера (Афродита) все равно не упоминается. В схолиях византийского автора Иоанна Цеца к «Александре» Ликофрона (Tzet. Lycophr. 449, 610–614, 1329) несколько раз говорится о возведении влюбленной Федрой храмов Афродиты, но иных упоминаний Афродиты в контексте мифа о Федре и Ипполите все равно нет. Отсутствуют упоминания Афродиты и в большинстве многочисленных источников, излагающих миф лишь частично, включая «Одиссею» Гомера (XI, 321), «Энеиду» Вергилия (VI, 440–445, VII, 761–782), «Фасты» Овидия (VI, 737–762), фрагмент «Об аркадянах» Стафила (Sext. Emp., Adv. Math. I, 261), «Созвездия» псевдо-Эратосфена (Eratosth. Katasterismoi, 6) и др. Другие подробности мифа в различных источниках также отличаются, что позволяет говорить о наличии множества его версий.

Лишь Афиней в «Пирующих знатоках» (XIII, 74) объясняет страсть Федры влиянием Афродиты, но при этом напрямую ссылается на Еврипида и даже цитирует его сохранившуюся трагедию, так что этот источник нельзя считать независимым. Кроме того, в письме «Федра – Ипполиту» из цикла Овидия «Героини» и в трагедии Сенеки «Федра» страсть жены Тесея объясняется местью Венеры, но не Ипполиту, а потомкам Соля (Гелиоса), к числу которых принадлежит Федра, за то, что Соль предал огласке внебрачную любовную связь Венеры с Марсом. Другими жертвами мести Венеры при этом называются бабка Федры Европа, ее же мать Пасифая и сестра Ариадна – все также потомки Соля (Ov. Her. IV, 53–62, Sen. Phaed. 124–128. См. тж. [2, с. 399]).

Интересно, что у Еврипида также присутствуют следы данной версии: Федра у него говорит, что она станет «третьей добычей смерти» наряду с Пасифаей и Ариадной (Eur. Hipp. 337–341). Это не согласуется с мотивом мести Ипполиту, поскольку несчастья Пасифаи и Ариадны никак не могли серьезно повредить этому юноше. Создается впечатление, что Еврипид поставил мотив мести Ипполиту на место более

древнего мотива мести роду Гелиоса, не сумев, однако, полностью убрать упоминания об этом последнем.

Известно, что до сохранившейся трагедии «Ипполит, увенчанный венком» Еврипид написал на тему того же мифа трагедию «Ипполит, закрывающийся плащом», которая была отвергнута афинской публикой как «развратная» и не дошла до нас. Источники сообщают, что во второй трагедии драматург пошел на существенные переделки сюжета [см. 5, с. 10–17, 26, 29–45]. Уже это заставляет усомниться в том, что сохранившаяся вторая трагедия отражает изначальное содержание греческого мифа. Вполне возможно, что мотив мести Ипполиту был искусственно привнесен во вторую трагедию, дабы заменить фривольную историю с мезью за раскрытый адюльтер. Что касается произведений римских авторов, то специалисты полагают, что они были написаны под влиянием не дошедших до нас греческих произведений, в т. ч. несохранившейся трагедии Еврипида [2, с. 397; 5, с. 43; 10]. Именно благодаря этому мотив мести Гелиосу мог сохраниться.

Впрочем, обилие версий, в которых страсть Федры вообще лишена сверхъестественного объяснения, может указывать на то, что даже этот мотив мог не быть изначальным или обязательным. История Ипполита вполне могла рассматриваться как история несчастной жертвы чужой порочной страсти без сверхъестественных мотивировок.

Можно сделать вывод о том, что сходство сюжета «Ипполита, увенчанного венком» Еврипида и вышеупомянутых ближневосточных мифов является случайным, возникшим в результате авторской переделки греческим драматургом изначального сюжета греческого мифа. Следовательно, ставить миф об Ипполите в один ряд с мифологией Кибелы и Иштар преждевременно. Вполне возможно, что связь данного греческого мифа с вышеупомянутыми ближневосточными мифами отсутствует.

Данный пример весьма поучителен. Для исследователя бывает соблазнительно упростить задачу и построить свой анализ на данных лишь одного источника, который кажется наиболее выдающимся по сравнению с прочими – например, как в нашем случае, одновременно наиболее художественно сильным и наиболее ранним (по крайней мере, из числа тех, которые излагают миф полностью и дошли не в пересказе). Но это ведет к ошибкам. Всегда необходимо учитывать весь спектр источников, даже несмотря на кажущееся неравенство их достоинств (за исключением, разумеется, явно недостоверных источников, которых в нашем случае нет).

1. Зайцев, А.И. Греческая религия и мифология / А.И. Зайцев – СПб.: Изд-во СПбГУ, 2004. – 208 с.
2. Рабинович, Е.Г. Примечания / Е.Г. Рабинович // Сенека Луций Анней. Трагедии. – М.: Наука, 1983. – С. 382–426.
3. Тахо-Годи, А.А. Ипполит / А.А. Тахо-Годи // Мифологический словарь. – Москва: Большая Российская энциклопедия, 1992. – С. 255–256.
4. Фрэзер, Дж. Дж. Золотая ветвь: Исследование магии и религии / Дж. Дж. Фрэзер. – Москва: Политиздат, 1980. – 831 с.
5. Barrett, W. S. Euripides' Hippolytus / W. S. Barrett. – Oxford: Clarendon Press, 1964. – 470 p.
6. Bremmer, J. Greek Religion / J. Bremmer – Oxford: University Press, 1994. – 121 p.
7. Burkert, W. Structure and History in Greek Mythology and Ritual / W. Burkert– Berkeley etc.: University of California Press, 1982. – 226 p.
8. Des Places, E. La religion grecque / E. Des Places – Paris: Picard, 1969. – 397 p.
9. Gantz, T. Early Greek Myth: A Guide to Literary and Artistic Sources / T. Gantz. – Baltimore: Johns Hopkins University Press, 1996. – 584 p.
10. Graf, F. Hippolytus / F. Graf // Brill's New Pauly [Electronic resource]. – Mode of access: <http://brillonline.nl/entries/brill-s-new-pauly/hippolytus-e514840>. – Date of access: 19.05.2013.
11. Herter, H. Hippolytos und Phaidra // Herter, H. Kleine Schriften / H. Herter. – München: Ernst Vogt, 1975. – S. 119–156.
12. Karahashi, F. Love Rejected: Some Notes on the Mesopotamian Epic of Gilgamesh and the Greek Myth of Hippolytus / F. Karahashi, C. López-Ruiz // Journal of Cuneiform Studies. – Vol. 58. – 2006. – P. 97–107.

13. Vernant, J.-P. *Mythe et pensée chez les Grecs* / J.-P. Vernant – Paris: Maspero, 1965. – 331 p.
14. Waldner, K. Phaedra / K. Waldner // *Brill's New Pauly* [Electronic resource]. – Mode of access: <http://brillonline.nl/entries/brill-s-new-pauly/phaedra-e917550>. – Date of access: 19.05.2013.
15. Wotke, F. Phaidra / F. Wotke // *Paulys Real-Encyclopädie der classicshen Altertumswissenschaft*. – B. XIX, Hbd. 38. – Stuttgart: Metzler. – S. 1543–1552.

Репозиторий ВГУ